



19 de mayo de 2023

Estimados padres y tutores:

Las medidas proactivas son la mejor protección para nuestros estudiantes con alergias alimentarias con riesgo para la vida, enfermedad celíaca, disfagia, diabetes, o cualquier otra afección médica. Maschio's Food Services ("Maschio's") ofrece muchos alimentos a los estudiantes en su distrito; sin embargo, no todos los alimentos están libres de alérgenos y puede haber contaminación cruzada. Siempre acentuamos que la comida más segura es una empacada que proviene del hogar. También recomendamos firmemente que los estudiantes con alergias alimentarias que ponen en riesgo la vida eviten comprar refrigerios en la escuela. De ser necesario, Maschio's puede ofrecer comidas sustitutas para estudiantes con alergias alimentarias que ponen en riesgo la vida y otras afecciones médicas que califiquen.

Si desea un "menú seguro" (un menú personalizado que cubra las necesidades y/o las restricciones de la dieta de su hijo/a) u otra adaptación de la comida para su hijo/a, complete nuestro **Documento de declaración médica: Solicitud de comidas especiales y sustitutos de la leche**. Toda la documentación también puede completarse en línea con visitando [www.bit.ly/safemenu](http://www.bit.ly/safemenu). El formulario de declaración médica se adjunta, si lo prefiere para presentar la documentación por correo electrónico ([nutrition@maschiofood.com](mailto:nutrition@maschiofood.com)). Si la presenta por correo electrónico, use la línea del asunto "SAFE MENU" (Menú seguro). De manera alternativa, puede enviar el formulario por fax al (908) 888-2335. Tenga en cuenta que se requiere documentación complementaria del médico o el profesional de la salud de su hijo/a y que deben enviarse nuevos formularios médicos anualmente al departamento de nutrición. **Si no es necesario un menú seguro o una adaptación de comidas, no se requiere ninguna documentación.**

Después de la recepción de la documentación, se proporcionará un menú seguro, junto con las etiquetas correspondientes en los alimentos, para su aprobación. La capacitación en contaminación cruzada también se programará con el personal del servicio de alimentos de la escuela de su hijo/as al inicio del próximo año escolar. **Tenga en cuenta que este proceso puede tardar varias semanas en implementarse; recomendamos que las comidas se empaquen en el hogar hasta que la comida sustituta esté disponible.**

Si permite que su hijo/a compre o reciba comidas de la cafetería, las etiquetas de los alimentos de los fabricantes están disponibles para visualizarlas en el sitio web del menú de su distrito. Aunque Maschio's se esfuerza por comprar artículos libres de maní y frutos secos, no podemos garantizar que todos los artículos estén fabricados en plantas libres de maní o frutos secos y/o sin compartir equipos con otros alérgenos. Además, es posible que algunas de nuestras escuelas ofrezcan emparedados de mantequilla de maní y jalea (empacados individualmente o de otra manera). Puede comunicarse con Maschio's para obtener información sobre los tipos de alimentos utilizados en su escuela, entendiendo que puede haber sustituciones, aunque no es probable. Las etiquetas de los alimentos también se pueden solicitar enviando un correo electrónico a los nutricionistas dietistas registrados de Maschio's en [nutrition@maschiofood.com](mailto:nutrition@maschiofood.com). Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la oficina de nutrición al (973) 598-0005 o en [nutrition@maschiofood.com](mailto:nutrition@maschiofood.com).

Gracias por su permanente colaboración con Maschio's para mantener a sus hijos sanos y seguros.

Atentamente,

Lorraine Kunick, MPH, RDN, LDN, CHES  
Directora de Nutrición  
Maschio's Food Services, Inc.  
[lkunick@maschiofood.com](mailto:lkunick@maschiofood.com)

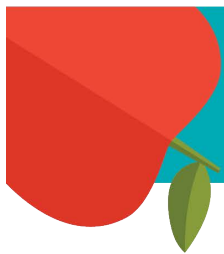
Para ver más información sobre adaptaciones en los programas de comidas escolares, visite el memorando de USDA ([www.fns.usda.gov/cn/modifications-accommodate-disabilities-school-meal-programs](http://www.fns.usda.gov/cn/modifications-accommodate-disabilities-school-meal-programs)).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. Tiene prohibido discriminar con base en raza, color, nacionalidad de origen, discapacidad, edad, sexo y, en algunos casos, creencias religiosas o políticas.



## 3 PASOS PARA RECIBIR UN MENÚ SEGURO

1. Presentación de una declaración médica completa y firmada.
2. Menú seguro recibido aprobado y firmado.
3. Capacitación en alergia por contaminación cruzada para empleados escolares y/o de servicios de alimentos.



## DECLARACIÓN MÉDICA: Solicitud de comidas especiales y sustitutos de la leche

Envíe los formularios por correo electrónico a [nutrition@maschiofood.com](mailto:nutrition@maschiofood.com) o por fax al (908) 888 2335

Debe ser completado por el padre/madre/tutor. Escriba con claridad en letra de imprenta. **Obligatorio**

Nombre del Distrito Escolar o de la Escuela:	Sede de la Escuela: Grado: Docente:
Nombre del Estudiante: Nombre Preferido (si corresponde):	Masculino      Otro Femenino      Prefiero no contestar
Nombre del Padre/Madre/Tutor:	Número de Teléfono: Correo Electrónico:

**Firma del padre/madre/tutor:** \_\_\_\_\_

Las secciones siguientes deben ser completadas por un profesional médico acreditado.  
*Escriba en letra de imprenta*  
**O BIEN**  
*Si la documentación médica actualizada anualmente ya está archivada, marque aquí adjunte la documentación.*  
**(No es necesario completar la información que sigue en las páginas 1 y 2 si la documentación está archivada.)**

**Se Solicita Adaptación Para:**

Alergia alimentaria **con riesgo para la vida** (anafiláctica)  
Alergia alimentaria **sin riesgo para la vida**  
Enfermedad Celíaca o Intolerancia al Gluten  
Intolerancia a la Lactosa y se solicita un sustituto de la leche **(no por alergia a la leche)**  
**Opción de:**  Leche de Soja     Lactaid

**\*Nota:** De acuerdo con las directrices del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), no podemos sustituir agua por leche

Trastorno al masticar/tragar y solicita modificación de textura  
De líquidos espesados: **Opción de**  Miel     Néctar     Otro: \_\_\_\_\_

El estudiante tiene diabetes y tiene indicación dietaria para las porciones de carbohidratos  
Desayuno \_\_\_\_\_ (gramos) Almuerzo \_\_\_\_\_ (gramos) Refrigerio \_\_\_\_\_ (gramos)  
**(Adjunte una copia de la indicación dietaria)**

El estudiante tiene una necesidad dietaria especial que no se enumera en la lista anterior **(explique a continuación)**  
\_\_\_\_\_

Indique la discapacidad o la afección médica que exige una comida o una adaptación especial o bien la sustitución de la leche líquida (p. ej. alergia alimentaria al maní con riesgo para la vida):  
\_\_\_\_\_

Proporcione una descripción de las principales actividades de la vida afectadas:  
\_\_\_\_\_

Indicación de dieta o adaptación: (Describa en detalle para la puesta en práctica adecuada.  
Adjunte otra hoja si es necesario:  
\_\_\_\_\_



La sección siguiente debe ser completada por un **profesional médico acreditado**.  
Escriba en

Alimentos que se deben omitir:	Alimentos que se deben sustituir:

<b>Modificación de Textura</b>
Para recibir la modificación de textura, se debe adjuntar una indicación de dieta firmada.

<b>Refrigerios a la carta y pizza de tiendas externas:</b> <i>*Recomendamos que los estudiantes con alergias alimentarias con riesgo para la vida eviten comprar refrigerios o pizza de establecimientos externos ya que esos elementos tienen mayor probabilidad de entrar en contacto con alérgenos durante la fabricación o elaboración.</i>
<p>Permitimos que nuestro hijo/a compre o reciba pizza de establecimientos externos en la cafetería</p> <p>Permitimos que nuestro hijo/a compre cualquier refrigerio que se venda en la cafetería</p> <p>Permitimos que nuestro hijo/a compre o reciba <b>TANTO</b> refrigerios como pizza de establecimientos externos que se vendan en la cafetería</p> <p><b>NO</b> permitimos que nuestro hijo/a compre o reciba ningún refrigerio que se venda en la cafetería</p> <p>Permitimos que nuestro hijo/a compre los siguientes refrigerios que se vendan en la cafetería: <b>(Enumere a continuación)</b></p>

<b>Firma y Credenciales del Profesional Médico Acreditado (Obligatorio)</b>	<b>Nombre en Letra de Imprenta:</b>
<b>Número de Teléfono:</b>	<b>Fecha:</b>
<b>Firma del Padre/Madre/Tutor (Obligatorio)</b>	<b>Nombre en Letra de Imprenta:</b>
<b>Número de Teléfono:</b>	<b>Fecha:</b>

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. Tiene prohibido discriminar con base en raza, color, nacionalidad de origen, discapacidad, edad, sexo y, en algunos casos, creencias religiosas o políticas.



## RESPUESTA A LAS SOLICITUDES DE INFORMACIÓN MÉDICA REFERIDA A PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Cada vez con mayor frecuencia en los últimos años, en Maschio's Food Services, Inc. ("Maschio's") hemos recibido diversas solicitudes de los padres y otras personas interesadas en relación con los ingredientes de los productos alimenticios que preparamos y servimos y la importancia médica de esos ingredientes. La mayoría de esas solicitudes de dicha información provienen de padres/tutores interesados que se preocupan por alguna afección médica de su hijo/a y por el impacto que la dieta y la nutrición puedan tener sobre esa afección.

Tenga en cuenta, sin embargo, que existen limitaciones en las respuestas que podemos proporcionar. A continuación se presentan varias directrices de Maschio's que pueden resultar útiles.

- Maschio's no realiza de forma independiente pruebas con respecto a los ingredientes de los productos alimenticios que preparamos y servimos, ni tenemos obligación de realizarlas según los términos del convenio entre Maschio's y el distrito escolar de su hijo/a.
- Maschio's se complace en proporcionar bibliografía suministrada por los fabricantes y/o proveedores de alimentos con quienes trabajamos. Es de destacar que dicha bibliografía no se verifica de forma independiente y puede o no ser exacta. Tenga presente que no podemos ratificar la exactitud de esa información o siquiera sugerir o recomendar que padres/tutores, enfermeros escolares y/o representantes de distritos escolares se basen en ella.
- Los representantes de Maschio's no pueden proporcionar consejos médicos o nutricionales sobre los productos alimenticios que preparamos y servimos. De manera acorde, no podemos emitir opiniones o conclusiones sobre el impacto que pueda tener cualquiera de esos productos alimenticios sobre una afección médica existente. Las opiniones o conclusiones médicas deben obtenerse del médico del menor o cualquier profesional de atención de la salud. Esos servicios están más allá del alcance del servicio que le proporcionamos a su distrito escolar.

En Maschio's Food Services, Inc. mantenemos el compromiso de proporcionar comidas seguras y nutritivas para sus hijos y esperamos seguir cooperando como un socio para mantener seguros a sus hijos.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. Tiene prohibido discriminar con base en raza, color, nacionalidad de origen, discapacidad, edad, sexo y, en algunos casos, creencias religiosas o políticas.